RYO-PAPA IS JUST LIKE I WAS...

EVERYONE AROUND HIM IS AN ENEMY!!

NO! DADDY, THAT'S KAORI!!

SFX: DASH!

SFX: SHAAHH

SFX: DJ

Chapter 56 Two Stray Dogs

Angel Heart

エンジェル・ハート

WHA-?

!!

SFX: VWOOP

N-NO, KAORI! DON'T GET ANY CLOSER!

THEY... THEY CAN'T HEAR ME...!? THEY DON'T EVEN SEE ME...!?

IT'S LIKE... I'M NOT EVEN THERE!

SFX: HEARTBEAT

SFX: HEARTBEAT

...!!

SFX: HEARTBEAT

KAORI, YOU CAN'T REALIZE HE'S AWAKE! GET OUT OF THE ROOM NOW!

HE INTENDS TO ESCAPE AS SOON AS SHE LEAVES!

HE WON'T ATTACK KAORI IF SHE DOESN'T REALIZE HE'S AWAKE!

IT'S... IT'S OKAY FOR NOW... RYO-PAPA ONLY PREPARED A WEAPON TO FLEE...

YES! THAT'S IT! KEEP WALKING!

SFX: TAP

SFX: STEP

KAORI...?

NO, WHAT ARE YOU DOING!?

GET OUT, KAORI!

...

DO YOU HEAR ME, MR. STRAY DOG?

JUST HOW LONG DO YOU THINK YOU CAN KEEP THIS UP? OPEN YOUR EYES!

ピク！

SFX: GRIP

SHE... SHE KNOWS HE'S AWAKE!?

NO, DADDY! DON'T DO IT!!

SFX: WOOSH!

DON'T YOU WANT TO LIVE AND DIE LIKE A MAN?

AND DIE LIKE A STRAY DOG?

DO YOU REALLY WANT TO STAY LIKE THIS? UNCONSCIOUS FOREVER?

KAORI...

YOU CAN'T DIE NOW. WAKE UP!

JUST LIKE ME...

I'M A STRAY DOG, TOO...

KAORI... SHE DIDN'T REALIZE HE WAS AWAKE...

PEOPLE TALK TO COMA PATIENTS TO GET THEM TO WAKE UP...

THAT'S WHAT I'VE HEARD... AND THAT'S JUST WHAT SHE'S DOING...

...

...

KAORI...

BUT I'D WANT TO DIE LIKE A HUMAN BEING.

IT WOULD BE FOR THE BEST IF YOU MOVED OUT AND GOT MARRIED SOON...

KAORI...

...

"STARTING TODAY, THIS LITTLE GIRL IS YOUR LITTLE SISTER." THAT'S WHAT DAD SAID WHEN HE PUT YOU IN MY ARMS...

I WAS LOST...

I CAN REMEMBER THE DAY YOU BECAME MY LITTLE SISTER PERFECTLY...

EVEN NOW...

KAORI AND HER BROTHER... WEREN'T REALLY BROTHER AND SISTER...?

LATER ON, I LEARNED YOU WERE THE DAUGHTER OF A MAN WHO DIED WHILE MY FATHER WAS PURSUING HIM. I WAS SO SURPRISED...

SIGN: POLICE - SECTION 1

刑事第二課

BUT I STILL THOUGHT OF YOU AS MY SISTER...

EVEN IF WE'RE NOT BLOOD REALATIVES, I NEVER THOUGHT OTHERWISE...

...

YOU'LL WASTE YOUR LIFE FOR MY SAKE? WE MAY BE BROTHER AND SISTER, BUT YOU DON'T NEED TO GO THAT FAR.

YOU SHOULD THINK ABOUT YOUR OWN HAPPINESS.

AND YET... YOU WANT TO BE A NURSE... TO PROTECT ME...

EVEN AFTER DAD DIED, I DID MY BEST TO MAKE SURE YOU WERE NEVER SHORT OF ANYTHING.

IT'S STUPID!

KAORI... COULD YOU...?

BUT MAYBE...

COULD YOU POSSIBLY KNOW WE'RE NOT BROTHER AND SISTER!?

...

EVERYONE HAS AT LEAST ONE PERSON WHO WOULD MOURN THEM.

SO... STAY ALIVE!

I'M SURE OF THAT, TOO.

YOU'RE DOING ALL THIS FOR ME...?

FOR... ME...

...

RYO-PAPA'S FEELINGS ARE TALKING TO ME...

IS TELLING ME THAT THERE IS NOBODY TO CRY FOR HIM...

HIS LONELY HEART...

MAYBE YOU THINK NOBODY WOULD CRY FOR A STRAY DOG LIKE YOU?

...

IF YOU DIED... I WOULD CRY FOR YOU...

WELL... THERE'S ME...

SO STAY ALIVE! DON'T MAKE ME CRY!

DON'T DIE... LIKE A STRAY DOG...

SFX: PLIP

SFX: PLIK

NOW HE CAN SLEEP...

NO...
IT'S PROBABLY
THE FIRST TIME...

HE DOESN'T
HAVE TO BE
ALERT... EVERY
NERVE ON EDGE...
WAITING FOR
THE ENEMY...

HOW LONG
HAS IT BEEN
SINCE HE
WAS ABLE
TO RELAX
LIKE THIS?

カラン!

SFX: TINK

FOR NOW...
HE CAN SLEEP...

[Evil Genius] @ irc.irchighway.net
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net

Translator: Albator
Editor: Vicissitude
QC: Eldo
Raws: Stalyn

SFX: SPLASH

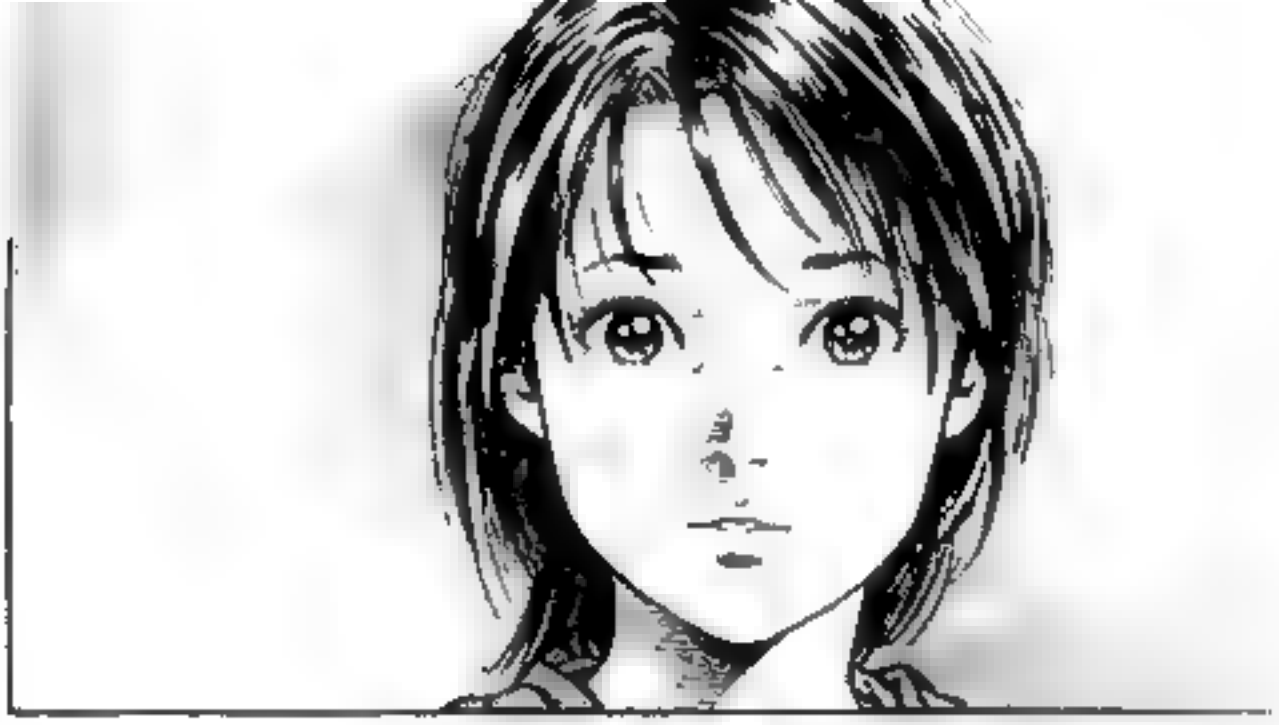
...

D-DOC!! THAT MAN-

OUR PATIENT IS GONE!

SFX: DRIPPING

...



Chapter 57 Stray Dog's Confession

MISS NURSE...

THANK YOU...

...

...

THE COP?

THE NURSE'S BROTHER?

LEAVING THE HOSPITAL WITHOUT THE DOC'S SAY-SO?

THAT VOICE...

THEY WERE THE KIND OF SCUM THAT PEOPLE WERE HAPPY TO BE RID OF.

...

...?

YOU KNOW, THE NIGHT YOU WERE BROUGHT IN TO THE CLINIC...

SOME PEOPLE WERE SO WILLING TO SEE THEM GONE THAT THEY WERE ABOUT TO HIRE AN ASSASSIN.

...

A PRO KILLED THREE REAL SCUMBAGS WHO LIVED IN THIS NEIGHBOR-HOOD.

THE LAW STILL SEES IT AS A CRIME!

ARE YOU SUGGESTING I HAD SOMETHING TO DO WITH IT?

...

BUT TO KILL EVEN THE WORST FILTH...

SFX: SHUF

IS ALSO A CRIME!

BUT TO LET FILTH DO AS THEY PLEASE, SO GIFTED WITH LUCK AND SKILL TO WORK AROUND THE LAW THAT THEY NEVER EVEN SEE A COURTROOM...

LEAVE TOWN...

...!

AND MORE IMPORTANTLY, NEVER SET FOOT IN IT AGAIN.

BUT SOMETIMES IT'S NECESSARY TO BREAK THE LAW TO UPHOLD IT.

WOULDN'T YOU AGREE?

...?

SFX: SHRUG

YOU AIN'T NO NORMAL BEAT COP.

YOU HAVE THE SAME SCENT AS ME.

YOU...

YOU EVER HEARD OF THE CITY HUNTER? HE'S SUPPOSED TO BE A DANGEROUS SWEEPER WHO OPERATES IN THIS NEIGHBORHOOD.

ACCORDING TO THE RUMORS, HE'S A COP.

...

OH, NOTHING.

WHAT DO YOU MEAN BY THAT?

PROBABLY THINKS LIKE YOU DO, MISTER COP.

IF IT'S TRUE, THIS CITY HUNTER GUY...

ANOTHER RUMOR GOING AROUND IS THAT SOMEONE IS AFTER CITY HUNTER'S HEAD. MY ADVICE? LOOK OUT.

SO, YOU LET YOUR... BUDDY KNOW FOR ME.

3-4

...

CITY HUNTER... IT WAS KAORI'S BROTHER WHO CREATED IT?

SFX: STEP

...

I WARNED HIM...

SFX: HEARTBEATS

LOOK OUT, BRO!!

SFX: HEAVY BREATHING

はぁ はっ

はっ

はぁ

チッ

チッ チッ

SFX: TICKING

...

SFX: GASP

チッ

チッ

...I CAN FEEL IT...

—THE ANGUISH GRIPPING HER HEART.

チッ…

SFX: TICKING

KAORI... DOESN'T KNOW HER BROTHER IS CITY HUNTER...

BUT SHE KNOWS HE'S HIDING SOMETHING... FROM ALL HIS WOUNDS!

チッ

チッ

SFX: GROAN

SFX: AH!

SFX: TICKING

YOUR BROTHER MUST BE CURSED! HE SLIPPED ON THE STAIRS AND JABBED HIMSELF PRETTY GOOD. THAT SURE WAS SOMETHING!

...

YOU...

B-BRO!

SFX: SHA!

SFX: GRIN

HELLO, MISS NURSE!

...

KAORI...

SHE KNOWS HE'S NOT REALLY HER BROTHER...

.....

SHE'S TERRIFIED BY THE IDEA OF BEING ALONE.

SHE'S AFRAID OF HIM REALIZING IT..

SHE'S AFRAID OF LOSING HIM...

YOU KNOW, FOR A BROTHER AND SISTER, YOU DON'T LOOK ALIKE...

SFX: GULP!

IF YOU LOOKED ANYTHING LIKE HIM, YOU'D NEVER GET LAID!

YOU'RE LUCKY THAT WAY!

SFX: WHAM!

I'M GOING TO MAKE SOME COFFEE!

UGH...

RYO-PAPA ALREADY KNOWS?

...

GREAT! HA HA! HA!

YOU DON'T GET THESE KINDS OF WOUNDS BY FALLING DOWN THE STAIRS.

IT LOOKS LIKE THERE ARE BAD MEN AFTER HIM...

YOU SAW THROUGH THAT ONE, HUH?

HE TRIES TO DO TOO MUCH AS A COP.

...

THANKYOUTHANK YOUTHANKYOU THANKYOUTHANK YOUTHANKYOU THANKYOUTHANK YOUTHANKYOU...

SFX: GUAH!?

SFX: POKING

SFX: CLANG!

GWAUGH!

ARE YOU INSANE!?

ANYWAY, I SHOULD THANK YOU...

NO. I SHOULD BE THANKING YOU FOR SAVING MY LIFE, SO...

!!

OH? A GIFT?

UGH, YOU'RE SO VIOLENT!

HEH HEH... I THOUGHT I'D KEEP IT AS A MEMENTO OF THE GIRL WHO NURSED ME BACK TO LIFE.

IS THIS MINE!?

SFX: SNAG!

...

SFX: GRR!

OH... PLEASE GIVE IT BACK?

YOU WENT THROUGH MY LOCKER BACK AT THE CLINIC!!

RYO-PAPA WAS LIKE THAT EVEN BACK THEN...

ARE YOU KIDDING ME?

AW...

ガックシ…

SFX: BUOM

I STILL HAVE THIS OTHER ONE!!

♡♡

IT DOESN'T MATTER...

ゴ!!

SFX: STRETCH ->

UGH... I'M STILL INJURED, YOU KNOW...

AND DON'T EVER COME BACK HERE, YOU PERVERT!

SFX: THUD!

THE FIRST TIME THAT ANYONE SAID THAT THEY'D SHED A TEAR FOR ME IF I DIED...

THAT WAS THE FIRST TIME...

HMPH!

OH, DADDY...

IT MADE ME HAPPY...

...

YOU MEAN...

YOU WERE AWAKE THE WHOLE TIME...?

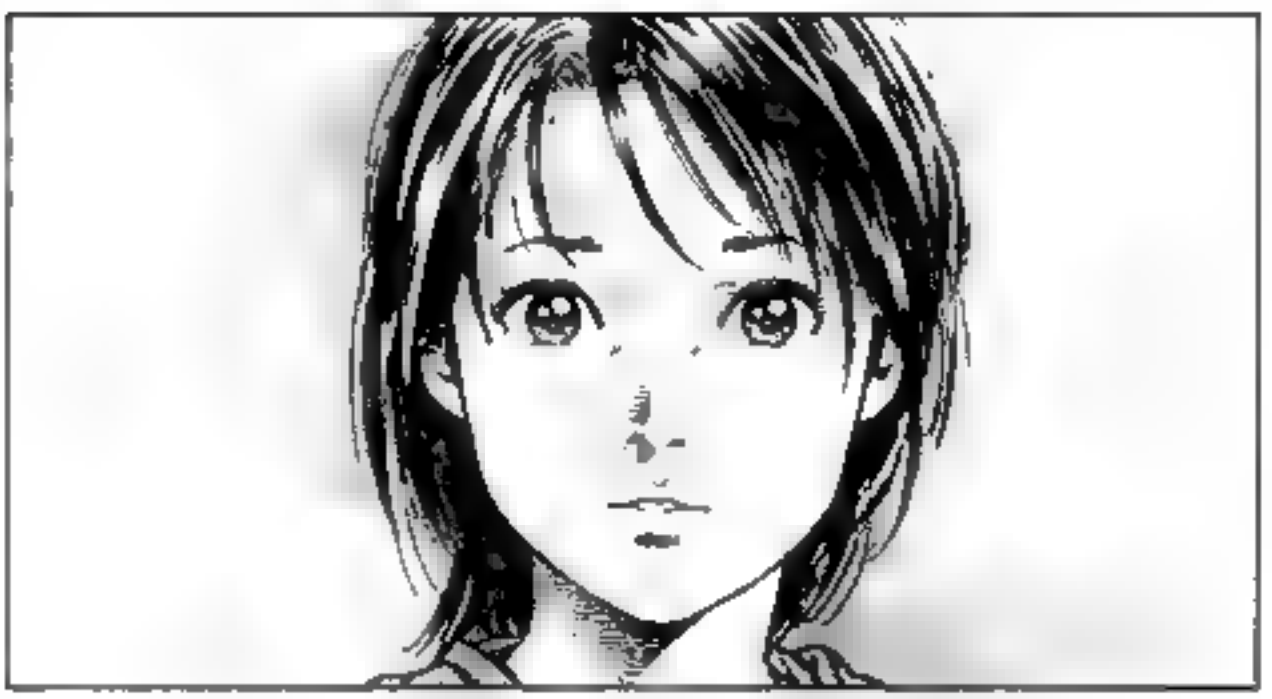
...

I NEVER THOUGHT THAT ANYTHING COULD...

MAKE ME THAT HAPPY...

[Evil Genius] @ irc.irchighway.net
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net

Translator: Albator
Editor: Vicissitude
QC: Eldo
Raws: Stalyn



GOOD MORNING, SUNSHINE!

DID YOU HAVE A NICE NAP, SLEEPING BEAUTY?

STOP YELLING! YOU'LL WAKE UP YOUR SISTER!

Y-YOU!?

SHE WAS UP ALL NIGHT TAKING CARE OF YOU, SO LET HER SLEEP!

...

SFX: JUMP!

GWAH!?

SFX: SLAP

Chapter 58

The Link Between Parents and Children

HUH?

IF I HADN'T COME BACK, YOU'D BE DEAD RIGHT NOW. DID YOU KNOW THAT?

I TRIED TO WARN YOU. YOU REALLY ARE A MILLSTONE!

...

I TOLD YOU NEVER TO SHOW YOUR FACE HERE AGAIN!

...

I'M THE ONE WHO ACCEPTED THE CONTRACT ON CITY HUNTER'S HEAD.

THEY WERE MY REPLACE-MENTS.

THOSE GUYS WHO ATTACKED YOU YESTERDAY...

...!?

SFX: CLICK

I ALSO WARNED YOU. YOU WON'T GET A SECOND CHANCE.

I BET THAT HURTS, HUH? YOU REALLY SHOULDN'T POINT GUNS AT PEOPLE. IT'S NOT NICE.

AAGH!

SFX: TWIST

SFX: PFF

SFX: GRAB

BANG.

SFX: CLICK

SFX: FLIP

YOU DISAPPEARED FROM THE WORLD JUST NOW.

THERE YOU GO...

...

I NEVER INTENDED TO KILL YOU.

WELL, IT WASN'T THAT BAD, REALLY

MAN, YOU REALLY ARE A ROOKIE.

YOU HAVEN'T EVEN MASTERED THE BASICS!

OH, WHY BOTHER? HE CAN'T HEAR ME ANYWAY

IF IT WASN'T FOR HIS WOUND, RYO-PAPA SURELY WOULD HAVE!

...

BECAUSE I WAS INJURED, I WAS SLOW IN FULFILLING THE CONTRACT. THAT'S WHY MY EMPLOYER GOT IMPATIENT AND SENT THOSE CLOWNS AFTER YOU.

S-SO!? WHAT ABOUT IT?

NOW THAT I'VE SCREWED UP MY JOB, MY REPUTATION IS SHOT! I'M FINISHED IN THIS TOWN! KAPUT! I'M TOASTED! YOU GET IT!?

IT'S YOUR RESPONSI-BILITY!

I'M GOING TO PLAY CITY HUNTER WITH YOU!

ARE YOU MESSING WITH ME!?

SERIOUS. SCOUT'S HONOR!

WHAT'S YOUR ANGLE, HERE!?

YOU DON'T WANT YOUR SEE YOUR SISTER CRY, RIGHT?

I DON'T WANT TO SEE HER TEARS, EITHER.

...

DON'T WORRY! I WON'T LET ANYONE HURT YOU, SWEETIE! ♡

I NEVER AGREED TO THIS!

!...!

...

SFX: TAP

YOU'VE GOT NOTHING TO FEAR FROM HERE ON OUT. SERIOUSLY, I PITY YOU BEING IN SUCH DEEP SHIT.

THAT GUY...

OH GOD... I HOPE HE'S NOT TRYING TO SLEEP WITH MY SISTER!

HA HA HA!

HA HA!

YAAY!

HA HA!

WOOO!

SFX: CARNIVAL MUSIC

ゴォォォ...

SO, YOU'RE MOVING INTO TOWN?

YEP.

.....

HA HA!

HA HA!

YAAY!

...

WHY THE SUDDEN DECISION?

HMM...

I NEVER REALLY HAD ANY ROOTS, BUT... I THOUGHT IT MIGHT BE TIME TO SETTLE DOWN.

I'VE BEEN SEDUCED...

...

SFX: LAUGHTER, MUSIC

MM-HMM!

...?

BY THIS NEIGHBOR-HOOD.

YOU NEVER TOLD ME YOUR NAME, MISS NURSE.

YOU KNOW...

HMM?

KAORI... HMM...

REALLY? MY NAME IS KAORI... KAORI MAKIMURA.

KAORI...

I SAW YOUR PASSPORT, DRIVER'S LICENSE AND YOUR PAPERS BUT THEY ALL HAD DIFFERENT NAMES ON THEM!

ME?

HEY! YOU DIDN'T EITHER!

ERH... I, UH...

SO WHICH ONE IS YOUR REAL NAME?

HUH...?

PICK ONE FOR ME, KAORI! WHICH IS THE BEST ONE?

SFX: FWUP

DON'T REALLY HAVE A NAME OF MY OWN...

I...

RYO-PAPA WAS JUST LIKE ME...?

NO... IMPOSSIBLE...!

...

SERIOUS?

SFX: SLIP

I GUESS... THIS ONE, THEN. RYO SAEBA.

THE NAME ON THIS LICENSE MADE THE BEST IMPRESSION.

SERIOUS.

HMM... RYO...

RYO... SAEBA...

FROM THIS DAY FORTH, I SHALL BE RYO SAEBA! THANK YOU, KAORI!

YES! IT IS DECIDED!

HIS BELOVED KAORI HAS CHOSEN A NAME FOR HIM....

THAT'S HOW I KNOW HOW HAPPY HE IS.

RYO-PAPA'S CHILDHOOD WAS PROBABLY SIMILAR TO MINE...

HE DOESN'T KNOW HIS REAL NAME...

I'M TELLING YOU, IT'S TRUE!

YOU'RE KIDDING! THAT'S IMPOSSIBLE!

DA-

SFX: VWOOP

NO, I SWEAR!

YOU'RE MAKING FUN OF ME.

SERIOUSLY. I DON'T HAVE A NAME.

HEY! YOU WERE SERIOUS!? YOU DON'T HAVE A NAME?

CONGRAT-ULATIONS, RYO-PAPA! THANK YOU, KAORI!

I'M HAPPY FOR YOU...

DADDY...

KAORI...

THAT'S RIGHT...

THEY CAN'T SEE ME... CAN'T HEAR ME...

I'M NOT PART OF THIS WORLD...

...

...

HEY!
AH-SHAN!

COME ON,
AH-SHAN.

RYO-PAPA
...?

WHAT ARE YOU WAITING FOR? WE'LL LEAVE YOU BEHIND IF YOU DON'T CATCH UP!

KAORI...

KAORI...!

KAORI-
MAMA!!

MOMMY!!

I DREAMED OF KAORI-MAMA...

RYO-PAPA...

...

YOU SAID MOMMY.

YOU TALKED IN YOUR SLEEP.

REALLY...

A DREAM...

I HAD...

[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net

Translator: Albator
Editor: Vicissitude
QC: Eldo
Raws: Stalyn

Chapter 59 City Hunter, Guilty!?

SFX: CICADAS BUZZING

Buom

SFX: CICADAS BUZZING

SFX: CICADAS BUZZING

IT SHOULD BE AROUND HERE, ACCORDING TO THE ADDRESS...

Buom

YUMI KAYANO (1)

WINNER OF THE YOUNGEST CONTEST TOKYO

EH?!

EH?!

EH?!

BUT...

...

SFX: CICADAS BUZZING

ALIVE

SFX: PHUT!

DON'T FALL ASLEEP, DADDY. GET UP!

COME ON, DADDY!

SFX: GLASS SHATTERING

DADDY!

SFX: TAP TAP TAP

V SFX: CICADAS BUZZING V

WHAT AM I LOOKING FOR...?

DADDY!

I CAN ONLY IMAGINE HOW DIFFICULT LIFE MUST BE WITHOUT A FATHER... HOW CAN I GO SEE HER...? HOW CAN I EVEN TALK TO HER...?

BUT THERE'S NO CHANCE THIS LITTLE GIRL'S HEART HAS HEALED...

IT'S BEEN A YEAR SINCE THIS JOB...

I'M GOING TO SEE HER...?

FOR WHAT? TO ASK FORGIVENESS FOR WHAT I DID...?

IF ONLY I DIDN'T SEE THIS ARTICLE...

Buom

...

SFX: CICADAS BUZZING

IT'S HERE...?

NAME: KAYANO

SFX: CICADAS BUZZING

...I CAN'T EVEN SEE THE HOUSE!

SFX: VOOMP

SFX: VOOMP

SFX: VROOM!

!!

SFX: SCREE!

MAYBE I WAS MISTAKEN?

SFX: ENGINE ROARING

ARE YOU ALRIGHT!?

SFX: click

YOU AREN'T HURT, ARE YOU!?

...

SFX: SCREECH!

...?

ARE YOU...?

SFX: GASP!

SFX: HEARTBEAT

IT DOESN'T MATTER...

SFX: RUB

I-I'M SORRY. I WAS MILES AWAY... BUT I'M OK...

I'M SORRY, MISS YUMI! I DIDN'T SEE THAT THERE WAS SOMEONE IN FRONT OF THE GATE!

SFX: HEARTBEAT

ARE YOU SURE YOU'RE ALRIGHT?

...

SFX: VROOOM

MAY I ASK YOU...

YES...

...

NO, NO, IT'S ALRIGHT. I WAS GOING TO SHINJUKU ANYWAY.

I'M SORRY... YOU'RE GOING OUT OF YOUR WAY TO TAKE ME HOME...

IT'LL ONLY TAKE A MINUTE!

OF COURSE NOT...

...

IS IT OKAY IF WE MAKE A LITTLE STOP BEFORE WE GO TO YOUR PLACE?

SHINJUKU TRAIN STATION?

WAIT JUST A SECOND, OKAY?

JR新宿駅 SHINJUKU ST

IS SHE... NO!!

...

SFX: BUOM!

SFX: BUOM!

SFX: BUOM!

COFFEE HOUSE
CAT'S EYE

SHE'S THE DAUGHTER OF THAT GUY YOU WHACKED!?

HUM...

I THINK SHE DOES.

DON'T TELL ME... SHE WANTS TO HIRE ME TO FIND HER FATHER'S KILLER?

YOU THINK... SHE DOES...

...

IT USED TO BE JUST THE TWO OF THEM... SHE SAID HE WAS HER ONLY FAMILY...

THEN WHAT DID YOU BRING HER HERE FOR!?

PAH...

THAT'S YOUR REQUEST?

...

SFX: BUOM

IF YOU CAN AVENGE HIS DEATH... THEN YES, THIS IS WHAT I WANT.

AND AVENGE HIS DEATH?

YOU WANT ME TO FIND YOUR FATHER'S KILLER...

...

SHANIN?

...?

THERE IS SOMETHING THAT IS BOTHERING ME EVEN MORE...

BUT...

MY FATHER... DIDN'T HAVE A FUNERAL...

HOW SO?

I WANT TO KNOW WHO HE REALLY WAS.

I WANT YOU TO INVESTIGATE MY FATHER'S LIFE, TOO.

?

...

OFFICIALLY, MY FATHER IS JUST A MISSING PERSON.

WHILE I WAS GETTING A POLICEMAN, DAD'S BODY DISAPPEARED...

I COULDN'T ORGANIZE ONE FOR HIM.

THAT ISN'T THE TRUTH. I HIRED A PRIVATE DETECTIVE.

HE DID SOME DIGGING AND FOUND OUT THAT MY DAD'S COMPANY... DIDN'T EXIST... THERE WAS NO RECORD OF THE UNIVERSITY WHERE HE GOT HIS DEGREE, EITHER.

THERE ARE NO MORE TRACES THAT HE EXISTED... SOMEBODY IS TRYING TO MAKE HIM DISAPPEAR...

...

COFFEE

RIGHT AFTER HIS DEATH, THERE WAS A FIRE IN THE ROOM HE HAD ALWAYS KEPT LOCKED.

ALL OF HIS POSSESSIONS WERE BURNED TO ASHES...

DAD...

DAD SMILED... BEFORE HE DIED...

F-FINALLY...

...

DADDY!!

DADDY!

HIS FACE WAS SO CALM... NOBODY WOULD EVER SUSPECT HE HAD JUST BEEN MURDERED...

I CAN... DIE...

FINALLY...

?...

SFX: PFF

WHO WAS MY FATHER!? WHY DID HE SMILE BEFORE HE DIED!?

PLEASE! I BEG YOU!

I WANT YOU TO DISCOVER THE ANSWER.

SFX: HEARTBEAT

YES... THANK YOU...

ALRIGHT... WE'LL CALL YOU BACK AND LET YOU KNOW IF WE'VE DECIDED TO TAKE THE CONTRACT.

SFX: HEARTBEAT

YOU CAN ALWAYS DECLINE, YOU KNOW...

トクン

SFX: HEARTBEAT

トクン…

SFX: HEARTBEAT

トクン

SFX: HEARTBEAT

I'M GOING TO DECLINE. YOU?

IT'S ALMOST LIKE KAORI-MAMA IS TELLING ME... "YOU MUST NEVER RUN AWAY AGAIN."

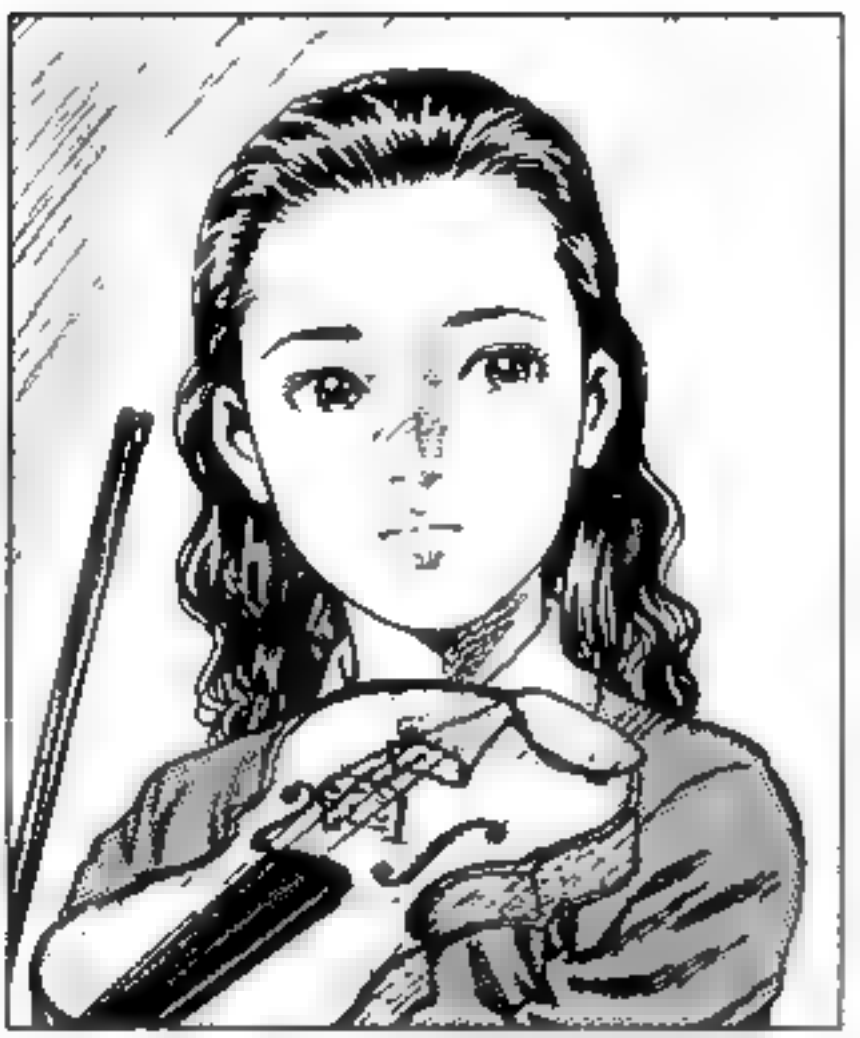
I... I WON'T RUN FROM THIS...

トクン

SFX: HEARTBEAT >

[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net

Translator: Albator
Editor: Vicissitude
QC: Eldo
Raws: Stalyn



...

HER FATHER WAS AN ASSASSIN!

OHHH...

HE WAS A MAD DOG, AND THAT'S HOW HE CAME TO BE KNOWN.

WHAT!?

YES... THAT'S WHAT GOT HIM WHACKED. HE KILLED MANY OF OUR PEOPLE. THAT'S WHY OUR ORGANIZATION ORDERED HIS DEATH.

...

HE WAS A LUNATIC WHO HAD NO QUALMS ABOUT INNOCENT PEOPLE CAUGHT IN THE LINE OF FIRE, LIKE IT WAS A GAME TO HIM.

THE MAD BOMBER! HE WAS MORE OF A TERRORIST THAN AN ASSASSIN.

MAD DOG!

Chapter 60 Wounds of the Heart

THIS MEANS YOU'RE TAKING THE CONTRACT!?

OH, THANK YOU! I'M SO GLAD!

OH, YOU'RE WELCOME.

THAT REMINDS ME...

UM... YES...

YAY!

I BROUGHT YOU THIS, SINCE IT'S SO HOT TODAY...

OH, YOU SHOULDN'T HA-

ICE CREAM

!?

NOOO!!

SFX: WHACK

DADDY!!

DADDY!?

AH...

AH...

AH...

AH... AH... AH...

Y-YUME?

YUME!!

SFX: SHUDDER

SFX: WIND

...

EVER SINCE THAT DAY... I CAN'T EVEN LOOK AT ICE CREAM... NOT ANYMORE...

...

I... I'M SORRY...

I'VE HURT OR DESTROYED MANY LIVES OVER THE YEARS...

NO... IT'S NOT JUST HER, EITHER...

I'M THE ONE WHO INFLICTED THIS DEEP WOUND IN HER HEART

EVERYTHING IS MY FAULT...

YOU ARE ONE OF THE CITY HUNTERS, CORRECT?

I'M YUME'S VIOLIN TEACHER, AND I ALSO MANAGE HER INHERITANCE AS HER FATHER WISHED.

OH...! I BEG YOUR PARDON?

MY NAME IS HARUKA TAKANAMI...

I SEE...

OH, YES... MY NAME IS SHANIN.

PLEASE, TAKE YOUR TIME.

HIS DECEPTION WAS QUITE A BLOW TO YUME. I THANK YOU FOR COMING.

WE ALREADY ACQUIRED THE SERVICES OF A PRIVATE INVESTIGATOR BUT HE DIDN'T TURN UP MUCH...

I'LL HELP IN ANY WAY I CAN.

ISN'T SHE PRETTY? PROFESSOR HARUKA TAKES REALLY GOOD CARE OF ME!

...

SFX: DOOR CLOSING

JUST IN CASE...? DID HE KNOW HE WAS GOING TO DIE...? BUT HOW...?

MY FATHER ASKED HER WHILE HE WAS STILL ALIVE... JUST IN CASE...

YOUR FATHER CHOSE HER TO BE YOUR TUTOR?

...

YUP! SHE'S LIKE A MOTHER TO ME.

SHE LIVES WITH YOU?

MAD DOG HAD A PARTNER NAMED DOG WALKER...

YOU MUST TELL HER! HER VERY LIFE IS ON THE LINE!

...?

I DON'T SEE HOW I COULD POSSIBLY TELL THAT LITTLE GIRL THAT HER FATHER WAS THE WORST KIND OF ASSASSIN...

...

DOG WALKER...?

AFTER MAD'S DEATH, WALKER ERASED ALL POTENTIAL CLUES TO HIS IDENTITY AND WHEREABOUTS AND WENT INTO HIDING BECAUSE HE KNEW THAT WOULD SURELY BE THE NEXT TARGET...

TWO MEN, ONE TEAM... IN OTHER WORDS, A KILLER WITH TWO FACES!

WALKER WOULD ACCEPT THE CONTRACTS, THEN MAD WOULD CARRY OUT THE MURDERS.

RIGHT NOW, HE'S PROBABLY VERY NERVOUS THAT SOMONE IS ASKING QUESTIONS ABOUT KAYANO. TO LOOK INTO MAD'S PAST IS TO LOOK INTO WALKER'S OWN AS WELL...

PROBABLY. WE SENT OUR MEN AFTER WALKER, BUT EACH ONE DISAPPEARED WITHOUT A TRACE.

WALKER REMOVED YUME'S FATHER'S BODY FROM THE SCENE AND SET HIS OFFICE ON FIRE...!?

...!

INVESTIGATING HER FATHER WILL MOST LIKELY PUT THE GIRL IN GREAT DANGER!

YOU KNOW...

WE MET EACHOTHER COMPLETELY BY CHANCE, ON THE SAME DAY I WAS LOOKING FOR CITY HUNTER.

...

SO... I'LL CALL YOU BACK AS SOON AS I HAVE SOME NEWS.

...!

OUR MEETING WAS SUPPOSED TO HAPPEN, DON'T YOU THINK?

...

Y-YES... I WOULD...

TO BE MY BIG SISTER, MY FRIEND?

WOULD YOU LIKE...

PERHAPS...

I...
I JUST...

SFX: STEP

...

...

...?

LEAVE THIS PLACE. FORGET THIS CONTRACT.

DON'T...

YOU WANT TO SPEAK WITH ME?

DON'T COME BACK...

SFX: DASH

WHAT!?

SFX: BANG!

SFX: WHUMP!

SFX: SPAK!

WHO...!?

SFX: BANG!

KYAAAH!

THAT SECOND SHOT... I KNOW THAT SOUND!

RYO-PAPA...

FAST DUDE...

HE GOT AWAY...

IT'S ALRIGHT...

MISS HARUKA?

NOBODY'S HURT...?

WOAH! WHERE DOES THIS LITTLE CUTIE COME FROM!?

HE WAS TRYING TO KILL ME...?

I MEAN, WHO IS THIS YOUNG URBAN PROFESS-IONAL?

...

SFX: AHEM

LOOKS LIKE WE REALLY STEPPED ON THE TIGER'S TAIL THIS TIME...

HE'S GOING TO KILL ME...

...

ME TOO...!?

JUST LIKE THE PRIVATE DETECTIVE!?

AN ASSASSIN...!? YUME'S FATHER...!?

I DIDN'T BELIEVE THAT MR KAYANO COULD BE MAD DOG... AN ASSASSIN...

I DIDN'T TELL YUME... I COULDN'T TELL HER...

THE INVESTIGATOR WAS KILLED?

AND SO...

ALL OF THE PRIVATE DETECTIVE'S DISCOVERIES...

SFX: NOD

YOU BOTH HAVE BECOME DOG WALKER'S NEXT TARGET.

THE PROBLEM ISN'T THE SAME ANYMORE...

MISS HARUKA...

HOW WOULD YOU LIKE TO COME BACK TO MY PLACE? ♡

SFX: SWUP

HEHE... IS IT ME, OR IS SHE STARTING TO UNDER-STAND THE CONCEPT OF A BONER...?

BUT SO'S THAT BONER. YOU COULD PUT SOMEONE'S EYE OUT.

WELL, YOU KNOW... IT'S TOO DANGER-OUS TO STAY HERE...

RYO-PAPA! WHAT ARE YOU DOING!?

OKAY, I'LL GIVE YOU THAT...

[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net

Translator: Albator
Editor: Vicissitude
QC: Eldo
Raws: Stalyn

Chapter 61 A Lonely Little Girl

THIS CASE WILL JUST HURT YOU MORE. I WON'T HAVE IT! THIS GIRL'S FATHER WAS A PROFESSIONAL KILLER! HE WOULD HAVE BEEN SMOKED EVENTUALLY, ANYWAY!

...

SHANIN, JUST FORGET THIS CONTRACT.

HE ONLY GOT WHAT HE DESERVED! YOU DON'T NEED TO WORRY YOURSELF SICK OVER IT. JUST LET FALCON OR MR. SAEBA HANDLE IT.

SFX: CLUNK

SFX: DOOM!

HEH HEH... ♡

HUFF...

OOH, MISS HARUKA... YOUR DEAR RYO IS COMING! ♡

SFX: CREAK

ゴゴゴ!!

TRANSLATION: THIS IS HOW HE TAKES CARE OF IT?

SORRY, NO VACANCIES FOR PERVERTS.

OH, MY GOD, WHAT'S GOING ON!?

HM...?

SFX: GRAB

GUAAHH!!

SFX: KA-FRIGGIN-BOOM!

SFX: DING

HIS NOCTURNAL VISIT, ALREADY?

M-MR SAEBA..?

SFX: DING DING

I'LL BE BACK TOMOR-ROW...

SHANIN!

SHANIN WAS RIGHT. IT WAS A GOOD IDEA TO HOUSE THEM AT MY PLACE.

GOOD THING IT WAS JUST AN EMPTY SHEL...

SFX: THROB THROB

HEH HEH HEH...

ブスブス

SHANIN...

YUME BELIEVES THAT SHE'LL ONLY BE HERE FOR A FEW DAYS...

WE HID THE FACT THAT DOG WALKER IS TRYING TO KILL HER. MAKE SURE SHE DOESN'T FIND OUT!

I'M WORRIED ABOUT YOU... I JUST HOPE YOUR GUILT WON'T DRIVE YOU TO DO SOMETHING CRAZY...

SFX: DRAG DRAG

SFX: CICADAS BUZZING

SFX: PONG!

GOOD MORNING, SHIN-HON!!

HMM...

SFX: SKRITCH SKRITCH

MMM... HEH HEH...

BREAKFAST IS READY! THEY TOLD ME TO WAKE YOU UP!

WHA...!?

DIDN'T!

SFX: GRIN

YOU NEVER COME INTO A MAN'S ROOM WITHOUT AN INVITA-

ﾄｰﾝ

BUH...?

Y-YOU DIDN'T HAVE TO COME IN! YOU COULD HAVE JUST TOLD ME FROM THE OTHER SIDE OF THE DOOR!

SFX: GRAB

BUT SHE LOOKED AT IT WITHOUT ASKING!

I REFUSE TO LET YOU SHOW HER THIS KIND OF MAGAZINE!!

SFX: KLUDD!

AH!

YOU SHOULD PUT YOUR MAGAZINES BACK WHEN YOU'RE DONE READING THEM.

HOW DID YOU KNOW WHAT KIND IT WAS!?

I CAN SMELL IT IN THE INK!

AAAAA AAAAA AAAA!

WHAT MAGAZINE IS THIS...?

!!

SFX: CLICK

AH, MAN...

TOILET

HOW IS THAT MY FAULT...?

SFX: FSSH (HE'S MAKING TINKLES)

AAH! S-SORRY!

HN?

OOH! HE CAUGHT THE BOYS!

!!!

SFX: FLINCH

SHIN-HON: YAAARRRGGGHHH!

N-NO, I'M COMING OUT NOW...

SFX: ZIN-

HEE HEE!

WHY IS HE SO MAN?

?

YES, SIR... IT'S MY FAULT AGAIN...?

LOCK THE DOOR! WE HAVE LADIES IN THE HOUSE!

AND REMEMBER TO PUT THE SEAT DOWN NEXT TIME!

KYAH, HA HA!

HEH HEH!

SHE REALLY HAS NO WORRIES, THIS GIRL...

HA HA!

HEE HEE!

SHE WOULDN'T SHUT UP AND JUST KEPT SMILING THOSE BIG SMILES. WHAT IS SHE THINKING!?

SHE WAS STUCK TO ME ALL DAY!

...

IS THAT THE FACE OF A GIRL WHO LOST HER FATHER AND THINKS OF VENGENCE? SHE DOESN'T STOP LAUGHING!

EH? YOU THINK SO?

SHIN-HON'S REALLY CUTE...

SHE DOESN'T EVEN KNOW HOW MUCH SHE MAKES SHANIN SUFFER!!

...

AWW... REALLY?

NOT AT ALL... HE'S A FRIEND. MY COMRADE.

HEY! IS HE YOUR BOYFRIEND?

SFX: PSST!

M-MY... LOVER?

?

BUT SHIN-HON ALWAYS SEEMS TO BE IN A BAD MOOD. AND WHEN I TALK TO HIM, HE NEVER TALKS BACK...

SINCE WE ALL HAVE TO LIVE UNDER THE SAME ROOF FOR A WHILE, I'D LIKE IT IF WE COULD ALL BE NICE AND GET ALONG...

N-NO! IT'S JUST...

WHAT, IS IT LOVE AT FIRST SIGHT?

CAT'S EYE

IT LOOKS LIKE YUME IS TAKING QUITE A LIKING TO YOU, SHIN-HON.

MAYBE WE COULD EXCHANGE OUR DIARIES... OR I COULD WRITE HIM A LETTER...

GOOD IDEA!

YEAH, I'LL WRITE!

SFX: PFF

SFX: GIGGLE

WHAT DO YOU MEAN?

IN SUCH A SITUATION... ALL THAT MATTERS TO HER IS TO MAKE FRIENDS AND HAVE FUN?

SHE'S RATHER INSISTENT ON BECOMING YOUR FRIEND.

SFX: SWIP

NO! YOU'RE WRONG, SHIN-HON!

LITTLE PRINCESSES ALWAYS LIVE A FAIRY-TALE LIFE!

SHE NEVER WENT TO SCHOOL... IT WAS ALWAYS PRIVATE TUTORS WHO TOOK CARE OF HER EDUCATION...

...

SFX: CHAIR SCRAPING FLOOR

SFX: FLOP

...

SFX: STOMP STOMP

SFX: SLAM!

SHE DOESN'T REALLY GO OUT OF THE HOUSE, SO SHE DOESN'T HAVE ANY REAL FRIENDS. THAT'S WHY I WISH YOU WOULD BE NICER TO HER...

SHIN-HON

SFX: CLICK

BUT WHEN I THINK OF ALL THAT MATTERS TO HER BEING MAKING FRIENDS AND HAVING FUN WHILD SHE HURTS SHANIN...

I KNOW DAMN WELL THAT I SHOULD FEEL FOR THIS GIRL...

A LOVE LETTER...?

From YUME KAYANO

...

IT'S A SECRET! ♡

WHAT DID YOU WRITE?

SHIN-HON

HEE HEE!

SHE'S MESSING WITH ME!!

SFX: RUMP!

...

...

トン

ON TO PLAN B!

トン トン...

AWW... I'VE BEEN REJECTED...

....

Bdum

I'M MORE WORRIED ABOUT YOUR FEELINGS THAN THAT BRAT'S!

...

YO!

SFX: SLAP!

THINK ABOUT YUME'S FEELINGS!!

TONIGHT...

DO YOU WANT ME TO SLEEP IN HERE?

...

SFX: CREAK

SFX: FWUP

SFX: HUG!

DO YOU WANT ME TO SLEEP IN HERE WITH YOU TONIGHT?

I'M COMING IN...

...

YOU SHOULDN'T FORCE YOURSELF...

THE SOUND OF YOUR HEART... IT FEELS GOOD...

SFX: HEARTBEAT

I KNOW YOU DO IT TO KEEP YOURSELF AND EVERYONE AROUND YOU FROM BEING SAD... BUT IF YOU FORCE YOURSELF, THAT SADNESS WILL FILL THE SPACE IN YOUR HEART...

YUME... YOU TRY TO ALWAYS HAVE A SMILE ON YOUR FACE. YOU TRY TO BE HAPPY AND ENERGETIC...

Bdum

TO CRY WHEN IT GETS TO BE TOO MUCH...

IT'S ALRIGHT...

Bdum

HIC...

HIC...

HIC...

SFX: SQUEEZE

HIC...

HIC...

HIC...

HIC...

THEY MAKE ME SAD...

HIC...

HIC...

HIC...

...

Bdum

COEEEE
CAT'S EYE

AND SHANIN DOES ALL SHE CAN TO BE HER FRIEND... IT PAINS ME TO SEE...

THIS KID FORCES HERSELF TO LOOK HAPPY...

THE BOTH OF THEM...

SFX: SNIFF

ALCOHOL JUST DOESN'T GO DOWN EASY TONIGHT...

SFX: ICE CLINKING

THE CLOSER THEY GET, THE MORE SHANIN WILL SUFFER. SHE MUST KNOW THAT, BUT NEVERTHELESS...

...

BUT I DON'T THINK I'M GOING TO STOP...

SFX: GLASSES CLINKING

I'LL TAG ALONG...

Bdum

Bdum

Bdum

[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net

Translator: Albator
Editor: Vicissitude
QC: Eldo
Raws: Stalyn

Chapter 62
Mommy's Heart

I RESERVED FRONT-ROW SEATS!

第36回 東京バイオリンコンクール

YOU'RE GOING TO GIVE... A CONCERT?

TICKET: 36TH TOKYO VIOLIN CONTEST - PERFORMANCE OF THE FIRST PLACE

TERRIFIC! I'LL PLAY MY VERY BEST, I PROMISE!

IT WOULD PROBABLY BE SAFEST TO CANCEL YUME'S CONCERT.

...

I'D BE VERY HAPPY IF YOU'D COME AND HEAR ME PLAY!

YOU'LL COME, RIGHT?

A THEATER... SHE'LL BE AN IDEAL TARGET FOR DOG WALKER.

OH... Y-YES...

BUT I DON'T KNOW HOW TO EXPLAIN IT TO HER WITHOUT TELLING HER THAT WALKER IS TRYING TO KILL HER...

...

...

I SHALL PROTECT YOU BOTH WITH MY VERY LIFE!

ERH... YES...

SFX: SMOOTCH

BAH! I'M SURE WE'LL COME UP WITH SOMETHING.

PLEASE DO!

PLEASE... LEAVE IT TO ME.

SFX: PAT

GAH!!

OH, HO! A CONCERT!

SFX: DOH!

SFX: SHLICK

ERH...

I'LL ALSO TAKE CARE OF THE CAR, MISS HARUKA! YOU CAN TRUST CHEN!

CHEN!!

SFX: WOOP

VERY WELL! I'LL HAVE EVENING GOWNS PREPARED FOR YOU!

THE TVC CONTEST'S CONCERT IS VERY FAMOUS FOR IT'S HISTORY AND GREAT QUALITY!

WHAT? HOW CAN YOU EVEN STAND UP STRAIT!?

SFX: GROWLING

AT LEAST I DONT HAVE A PERVERTED HEART! MINE IS PURE! PURE!!

WHAT'S WITH THAT LOOK? ARE YOU FORGETTING YOUR AGE OR SOMETHING? DIDN'T YOU LEARN YOUR LESSON WITH SAEKO?

WHILE DIGGING INTO MAD DOG'S PAST, I RAN INTO AN INTRIGUING FACT...

SPEAKING OF THAT, MR SAEBA...

THAT OF THE TWO-YEAR OLD DAUGHTER!

BUT ONE OF THE BODIES WAS NEVER RECOVERED...

NINE YEARS AGO MAD DOG BLEW UP A HOUSE, KILLING AN ENTIRE FAMILY IN THE PROCESS.

!!

...

...

IT WAS THE ONLY CASE THAT STOOD OUT AMONG ALL OF MAD DOG'S MURDERS.

ARE YOU SAYING THIS GIRL IS...!?

I DOUBT THAT IT'S A COINCIDENCE. THAT LITTLE GIRL WOULD HAVE BEEN THE SAME AGE AS YUME.

...

CAN I GO AS BACKUP TOMORROW?

SFX: PFF

...

I'M ASKING, BUT I'LL GO EVEN IF YOU REFUSE.

SPLENDID! YOUR DRESSES FIT PERFECTLY!

...

OH HO!

UH... THANK YOU...

ESPECIALLY YOU, MISS SHANIN! YOU ARE RADIANT! YES, YES!

SFX: SNIFFLING

WELL, LET'S GO! THE CAR'S WAITING OUT FRONT!

YOU FORGOT!?

...

HEY CHEN... WHAT ABOUT US...?

SFX: TAP TAP

...

MR CHEN SEEMS TO BE VERY RICH HOW DO YOU KNOW HIM?

SFX: PSST

SFX: DOH!

...?

NO... I DON'T KNOW TOO MUCH ABOUT MY REAL DAD, YET...

A FRIEND OF YOUR DAD?

HE'S AN OLD GOSSIP, BUT HE'S APPARENTLY AN OLD FRIEND OF RYO-PAPA'S.

SIGN: 36TH TOKYO VIOLIN CONTEST - PERFORMANCE OF THE 1ST PLACE!

SFX: STEP

OH, MASAOMI!

GRR... TOO FAMILIAR...

HELLO, HARUKA!

YOU MEAN, THIS MAN... IS MASAOMI KAZUMA!?

WE ARE ALSO CURRENTLY DATING...

HELLO, EVERY-ONE.

OH! ARE YOU THE VIRTUOSO THEY CALL 'SLOW FINGER?'

LET ME INTRODUCE MR MASAOMI KAZUMA. HE'S A FAMOUS VIOLIN PLAYER.

YES, BUT...

RYO/CHEN: AAARRRGH!

YUME: AWWW!

O-OF COURSE! IT WOULD BE AN HONOR!

I WOULD LOVE TO TEACH YOU ONE DAY.

SFX: TREMBLING

HARUKA TOLD ME YOU'RE A VERY GIFTED AND TALENTED STUDENT.

AND YOU'RE YUME KAYANO, RIGHT?

Y-YES!

HER...

BOY-

-FRIEND!?

SEE YOU LATER, THEN. I'M ANXIOUS TO HEAR YOU PLAY.

SFX: RATTLING

SHIN-HONI YEEK!

SFX: POKE

MR SAEBA? MR CHEN? ARE YOU ALRIGHT?

I WAS AFRAID HE'D BE A FORMIDABLE OPPONENT, BUT APPARENTLY I OVERESTIMATED HIM...

CITY HUNTER...

...

BUT THIS GIRL...

M-MR SAEBA! MR CHEN!

SIGN: DRESSING ROOM: MISS YUME KAYANO

茅野夢雅
控室

I HEARD SHE WAS DEAD, BUT IT'S REALLY HER... GLASS HEART...

THE WOMAN WHO KILLED MAD DOG...

M-MR KAZUMA...

MR KAZUMA WILL HEAR ME PLAY... JUST THINKING ABOUT IT... I... I...

カタカタ…

SFX: SHAKING

YUME...? WHAT'S WRONG?

...

SFX: SHOES CLICKING

LIKE THE OTHER DAY...?

...

CAN... CAN YOU HOLD ME...?

SFX: SHAKING

WHAT AM I GOING TO DO!? IT FEELS LIKE MY HEART IS GOING TO EXPLODE!

YUME...

Bdum

...

SHANIN... THE SOUND OF YOUR HEART... IT'S NICE...

Bdum

SFX: HEARTBEAT

Bdum

THIS HEART... BELONGED TO MY MOTHER...

Bdum

I DIED ONCE...

MY MOTHER WAS IN AN ACCIDENT. HER HEART WAS TRANSPLANTED INTO ME AND SHE BROUGHT ME BACK TO LIFE.

WELL, SHE WASN'T MY REAL MOM... AND RYO-PAPA ISN'T MY REAL FATHER...

MY MOM...

BUT MY MOTHER WAS RYO-PAPA'S WIFE. HE WELCOMED ME, SAYING THAT SINCE I HAD HER HEART, I WAS HIS DAUGHTER.

I DON'T KNOW MY REAL PARENTS...

SO...

THIS IS THE SOUND THAT MAKES ONE HAPPY...

Bdum

Bdum

Bdum

THE SOUND OF YOUR MOTHER'S HEART, SHANIN...

...

SFX: HUG!

I'M SURE SHE'S TELLING YOU TO DO YOUR BEST.

IT SOUNDS LIKE SHE'S GIVING ME SOME, TOO...

SFX: HEARTBEAT

YES... KAORI-MAMA GIVES ME COURAGE...

SFX: HEARTBEAT

SHANIN IS VERY STRONG... HER MOM... IS GIVING ME SHANIN'S COURAGE...

Bdum

I'M SURE THAT KAORI-MAMA IS TELLING YOU TO DO YOUR BEST.

Bdum

SFX: APPLAUSE

WHAT THE HELL AM I DOING OUT HERE!?

I MEAN, SERIOUSLY!

...

LET AH-SHAN AND CHEN TAKE CARE OF THE INSIDE.

WE NEED SOMEONE TO LOOK OUT ON THE OUTSIDE.

BUT I WANT TO PROTECT SHANIN!

HEY, NOT MY FAULT. YOU CAN'T GET IN WITHOUT A TUX. GO COMPLAIN TO CHEN.

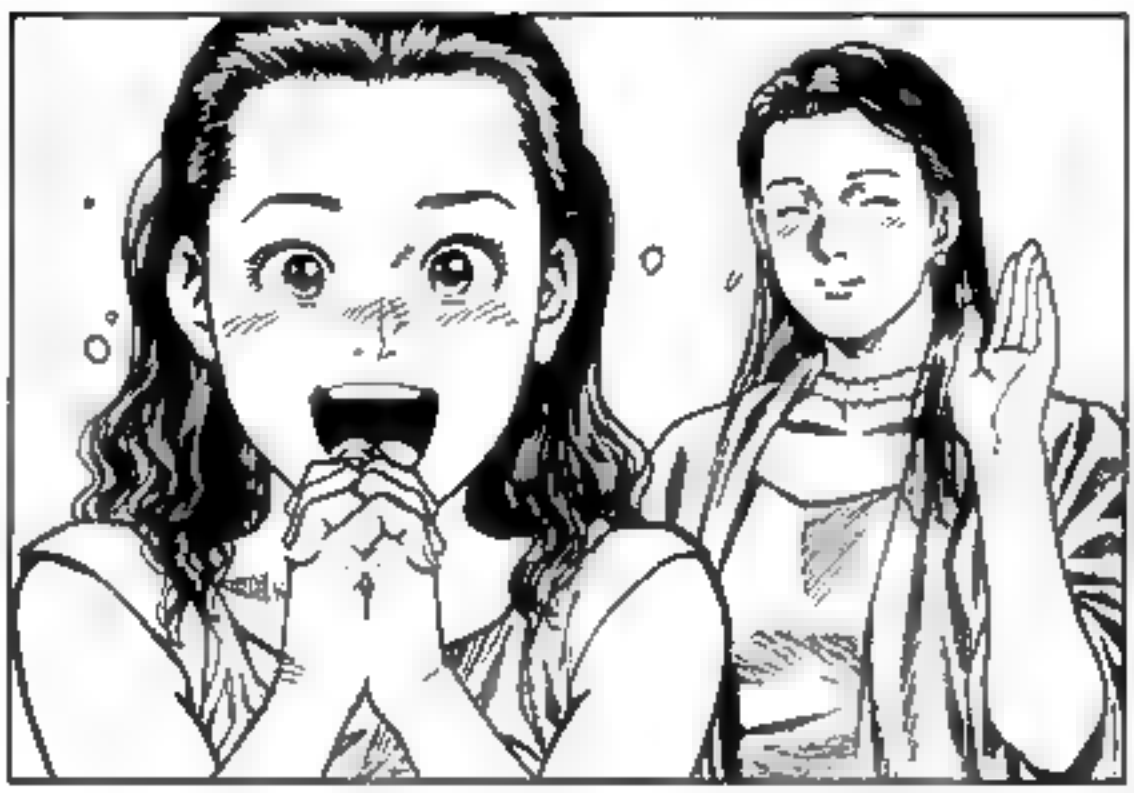
EVERYTHING WILL BE ALRIGHT. I TRUST AH-SHAN.

SFX: APPLAUSE

THANK YOU, SHANIN...
AND KAORI-MAMA...
I WILL PLAY MY BEST..!
YOU GAVE ME STRENGTH...

[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net

Translator: Albator
Editor: Vicissitude
QC: Eldo
Raws: Stalyn



Chapter 63 I'll Protect You, Yume!

SUPERB! SUCH TALENT!

...

WHAT!?

WHAT IS THIS IMPERIOUS AURA!?

SFX: WHOOSH!

SHE HAS BECOME A TRUE BODYGUARD! MIS SHANIN... YOUR OLD CHEN IS FULL OF PRIDE!

SFX: SQUEEZE

RIGHT NOW, SHANIN IS NOTHING LIKE AN ASSASSIN...

SFX: SNIFF

OF COURSE! IT'S A WARNING TO DOG WALKER!

HIDING ONE'S AURA IS A BASIC RULE FOR ANY TRAINED KILLER... SO, WHY NOW, ON PURPOSE...?

SHE'S LETTING HIM KNOW THAT SHE STANDS WITH YUME. TO KILL HER, HE MUST CONFRONT SHANIN!

PFF. SUCH AN IMPRESSIVE AURA...

TRYING TO INTIMIDATE ME WITH HER AURA...

BUT...

...

A MURDEROUS AURA!!

DOG WALKER!!

SFX: GRIP

!!

THE MAD DOG DUO USED EXPLO-SIVES!

A DETON-ATOR!?

WHATEVER YOU DO...

IF I PUSH THIS BUTTON, YUME DIES! WILL YOU ATTACK ME? OR WILL YOU SAVE YUME?

SO WHAT ARE YOU GOING TO DO, GLASS HEART...?

YOU WILL NOT BE ABLE TO STOP ME!

K...

HMM...

MISS SHANIN!!

!!

WHAT SPEED...!

SFX: DASH!

SFX: GRAB

SFX: DASH!

Klik

SFX: FLASH-

SFX: KA-BOOM!

MR SAEBA!

SFX: FA

YU-
YUME!!

KYAH!

WAAAH!

GAAAHH!

HARUKA!?
YUME!?

HELLLP!

SFX: SCREAMS

HUH...?

NGH...

SHANIN!!

SHA...
...NIN...?

SHANIN...?

HER WOUNDS AREN'T SERIOUS, BUT SHE WAS KNOCKED OUT COLD FROM THE BLAST.

SHE'LL BE ALRIGHT.

...

SIGN: HANAZONO CLINIC

3F 花園診療所

...

I DIDN'T FIND ANY BRAIN DAMAGE. SHE SHOULD WAKE UP SOON.

HOW COULD YOU NEGLECT TO FORSEE THIS?

YOU KNEW WALKER WAS AN EXPLOSIVES EXPERT, RIGHT?

SFX: GULP!

ARE YOU GOING SOFT SINCE YOU RETIRED?

MR SAEBA!

OH, GOD!!

CAM-BELLAN... CHEN...

IT'S ALL MY FAULT! I'LL NEVER FORGIVE MYSELF! OH, MISS SHANIN!

I LET DOG WALKER GET AWAY! PLEASE, FORGIVE MY INCOMPET-ANCE!

...

AH-SHAN WAS READY TO PUT HER LIFE ON THE LINE TO PROTECT YUME. IF YOU HAVE THE TIME TO WALLOW IN SELF-PITY, YOU MIGHT AS WELL GET THAT THROUGH YOUR THICK SKULL!

...

WHAT WAS THIS EXPLOSION?

SHANIN...

SOMEONE IS TRYING... TO KILL ME?

WAS THIS... MY FAULT...?

SFX: GRIP

BUT WHO WANTS TO KILL ME... AND WHY?

TELL ME, SHANIN... WHY ME!?

I DON'T UNDER-STAND...!

YOU HAD ME COME TO THE CAT'S EYE CAFE SO YOU COULD PROTECT ME...!?

DAD... DOES THIS HAVE ANYTHING TO DO WITH MY DAD'S DEATH...!?

AS LONG AS I'M IN THIS PLACE... IT'S DANGEROUS...

DADDY!

DON'T GO TO SLEEP, DADDY!

DADDY...

SFX: HEARTBEAT

THE ICE CREAMS ARE GOING TO MELT!

DADDY... WAKE UP! DADDY!

SFX: HEARTBEAT

COME ON, DADDY!

SFX: HEARTBEATS

FREE...

SFX: HEARTBEAT

NO!!
YOU MUST
NOT DIE!!

LIVE!!

THIS WAY...

I CAN
FINALLY
BE FREE!

I WON'T
BE FORCED
TO KILL
ANYMORE!

SFX: HEARTBEAT

...

SHANIN!

...

WERE YOU PROTECTING ME!?

IS THIS BECAUSE OF ME!?

YU... YUME...

SFX: SQUEEZE

YUME...

WHY!? I'M SURE YOU KNOW ABOUT IT! TELL ME!!

SOMEONE WANTS... TO KILL ME...

WHY? WHY GO SO FAR!?

YOU TOOK A HUGE RISK FOR ME...

YOU GAVE ME... A HEART...

YUME...

L"L"...

SFX: GRIP

TO PROTECT YOU!... OF COURSE...

BECAUSE OF YOU... I MET... MY MOM AND DAD...

THAT'S WHY...

...?

?!

SFX: SIGH

WH-WHAT DO YOU MEAN?

THAT'S WHY...

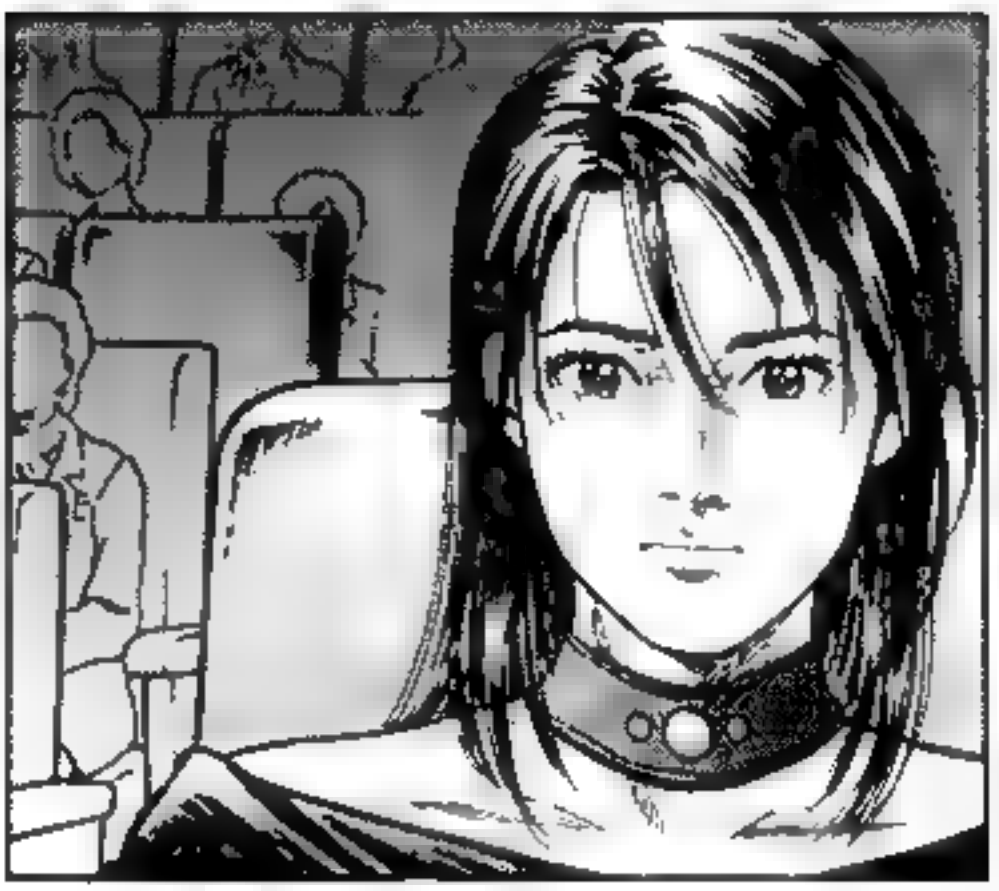
WHATEVER HAPPENS... I'LL PROTECT YOU...

...

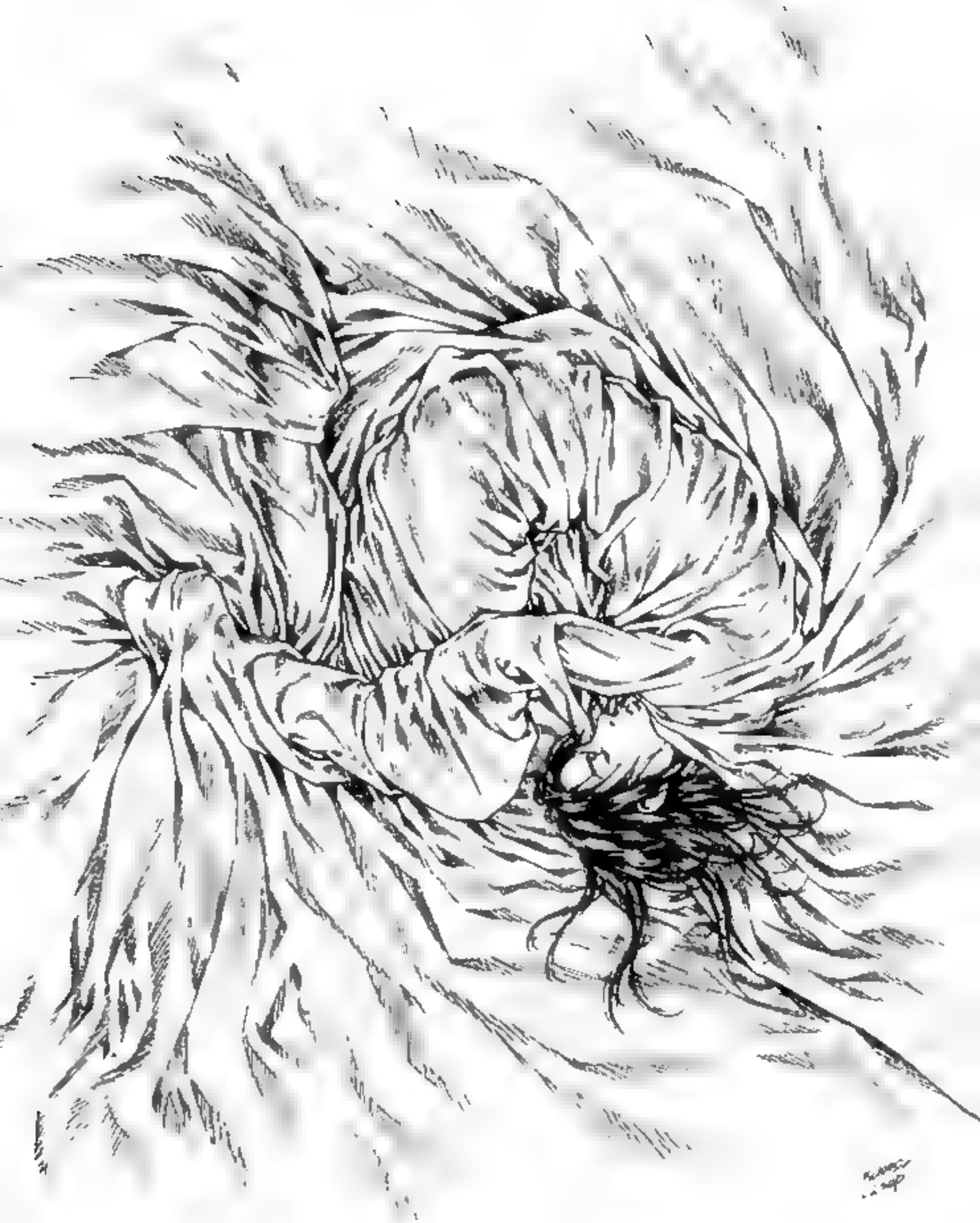
SHANIN!?

[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net

Translator: Albator
Editor: Vicissitude
QC: Eldo
Raws: Stalyn



Chapter 64 Unveiling the Truth



SIGN: HANAZONO CLINIC

HOW IS YUME?

SHE'S REFUSED TO LEAVE SHANIN'S SIDE.

SFX: DOOR OPENING

...

SHE WANTS TO STAY WITH SHANIN UNTIL SHE WAKES UP.

I TRIED TO CONVINCE HER TO DO OTHER-WISE, BUT SHE WOULDN'T LISTEN...

...

SHE'S A SMART GIRL. TODAY'S EXPLOSION WAS THE ONLY CLUE SHE NEEDED.

SFX: DOOR CLOSING

BUT WE CAN'T TELL HER, EITHER, EVEN THOUGH... GAH, IT'S A REAL PROBLEM. YUME'S SUSPICION TOWARDS US WILL ONLY GROW...

SHE MUST SUSPECT THAT SOMEONE IS TRYING TO KILL HER... SHE KNOWS THAT WE'RE KEEPING SOMETHING FROM HER, SO SHE'S WAITING FOR SHANIN TO WAKE UP SO SHE CAN ASK HER.

EXCUSE ME...

SFX: CLICK

SFX: KNOCK KNOCK

THE CRIME SCENE INVESTIGATORS FINALLY FINISHED INSPECTING THE THEATER. SINCE I WAS INVOLVED IN THE CONCERT'S PREPARATION, I HAD TO STAY.

HOW IS YUME?

SHE'S STILL JUST LIKE I TOLD YOU ON THE PHONE...

I'M SORRY I'M SO LATE, HARUKA...

MASAOMI!

GRR

HOW CAN A SINGLE BODYGUARD TAKE CARE OF THIS JOB? SURELY I CAN DO SOMETHING, RIGHT? HARUKA?

...

I DIDN'T SAY ANYTHING TO THE POLICE ABOUT THIS PLACE, JUST LIKE YOU ASKED. IT'S TRUE THAT THIS ISN'T THE BEST TIME FOR YOU TO BE INTERROGATED.

BUT WHY DON'T YOU WANT THE POLICES' HELP? WHAT HAPPENED? WHO WANTS TO HURT YOU!? PLEASE TELL ME!

IF YOU INSIST, I'LL GIVE YOU SOMETHING TO DO: GO AWAY.

HEH HEH... MR SAEBA...

SFX: YAWN

HOW RUDE! I REFUSE TO LEAVE HARUKA IN HANDS SUCH AS YOURS!

KEEP IT DOWN. THEY CAN HEAR YOU NEXT DOOR.

WE DON'T KNOW WHEN THE KILLER WILL STRIKE AGAIN, AND IT DOESN'T HELP ME IF THE NUMBER OF PEOPLE I NEED TO PROTECT KEEPS GOING UP...

DOC... THE SAME GOES FOR YOU, TOO.

VERY WELL. IF THAT IS WHAT YOU REALLY WANT...

...

PLEASE... PLEASE GO. I CAN'T EXPLAIN IT NOW, BUT I DON'T WANT YOU TO BE IMPLICATED IN ANYTHING. DO YOU UNDERSTAND?

THANK YOU. BUT I'M NOT AFRAID OF ANYTHING...

VERY WELL, HARUKA... BE VERY CAREFUL...

A PHYSICIAN DOES NOT LEAVE HIS PATIENTS! AND YOU WON'T HAVE TO TAKE CARE OF AN OLD GEEZER LIKE ME...

SFX: PFF

...

"YUME, YOU GAVE ME A HEART..."

SHANIN... WHAT DID YOU MEAN BY THAT...?

I DON'T UNDERSTAND...

...

SFX: BZZT!

That concert of yours was fantastic!

On Call

Public phone

WHO...?

HELLO?

"Hy" "Hy"

SFX: BZZT

It was so good, I decided to give you a little fireworks display. Did you like it?

"Why are you trying to kill me," "Does it have anything to do with my father's death." I'm sure all of these confusing questions are running through your mind.

IT... IT WAS YOU...!?

SFX: GRIN

SFX: STEP

I'M GOING TO THE BATHROOM.

YUME...

Very well... I'll tell you...

SHIN-HON...

...

LADY

MISS YUME, THE HALLWAY IS DARK. I'LL GO WITH YOU.

SFX: DOOR OPENING

SFX: DOOR CLOSING

I left you a little message...

For the City Hunters to not notice, first you must go to the bathroom.

...

停止

DVD VIDEO

PLAY▷

SFX: WHIRR...

Hello, Yume. My name is Dog Walker.

When I think of the shock and despair you will feel when you know the truth, it saddens me.

If you don't want to regret it later, turn off this video now...

PLAY

SFX: WUP WUP

SFX: WUP

SFX: WUP WUP

Your father was as assassin!

I admire your courage...

Good...

...

And I don't mean just a few victims. Your dad and I, we killed dozens of people together! We were the best of the best!

AN ASSASSIN...?

WH-WHAT DOES THIS MEAN...!?

Your dad was my partner. I would plan the elaborate hits, he would carry them out.

He was my trigger.

He was truly brilliant.

YUME SURE IS TAKING HER TIME...

SFX: SHAKING

WHAT IS HE TALKING ABOUT...?

WH-WHAT...

But your dad was killed by a an assassin from a rival criminal organization.

Luckily, I was able to survive...

I deeply regret that I failed to kill you when I had the chance.

In other words, I decided to kill both you and Professor Haruka to eliminate any possible link to me.

SFX: SHAKING

Tss...

What a coinci-dence. Ha ha ha...

But I changed my mind when I saw who you were with today.

It sounds crazy, but you came in with the same assassin who killed your father!

The assassin's code name was 'Glass Heart...'

But you know her better as 'Shanin...'

...

ハロルド

She's the one who killed you father!

She is our common enemy!

SHANIN...

SHANIN... KILLED... MY DAD...?

And in doing so, she killed my partner!

M" M"

SFX: RATTLE

So... wouldn't you like to avenge your father? With your own hands?

SFX: CLANK

You will use it to kill this woman.

And if you swear not to talk about me to anybody...

I hid a gun in the tank of the toilet.

SFX: DRIP

I won't try to kill you and your professor. I swear it!

SFX: DRIP

...

HA HA, REALLY? SORRY...

MR SAEBA, THAT IS INCREDIBLY RUDE TO SAY TO A YOUNG GIRL...

IT TOOK YOU LONG ENOUGH! MAN, YOU MUST BE CONSTIPATED OR SOMETHING!

SFX: DOOR CLOSING

IT'S GETTING LATE. WE SHOULD...

YUME...

NOBODY CAN COME IN...

SFX: CLICK

SFX: DOOR SLAMMING

SFX: STEP

I WANT TO BE ALONE WITH HER...

SFX: DOOR OPENING

...

SFX: STEP

YOU REALLY... KILLED MY DAD...?

よろ...

IS IT TRUE...?

よろ...

よろ...

SFX: STEPS

ANSWER ME...

ANSWER ME...

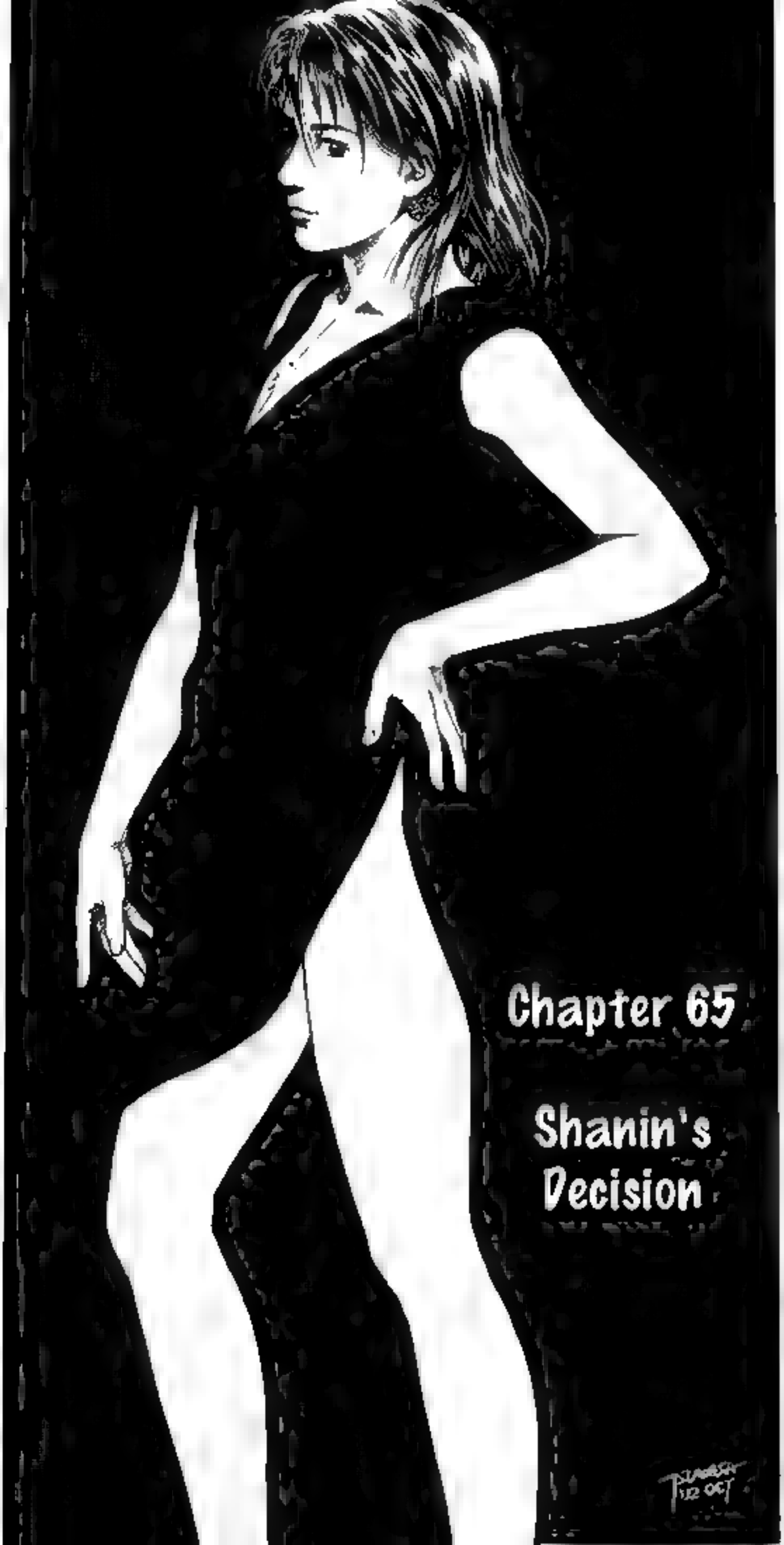
PLEASE...

SHANIN...

SFX: CLICK

[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net

Translator: Albator
Editor: Vicissitude
QC: Eldo
Raws: Stalyn


Chapter 65
Shanin's Decision

ARE YOU THE ONE WHO KILLED MY DAD...?

IS IT YOU...?

SFX: SHAKING

SFX: CLICK, KA-CLICK

SFX: SHAKING

ANSWER ME...

TELL ME... I BEG YOU...

YUME...?

...

AND... GLASS HEART IS SHANIN?

PLEASE GIVE ME THE GUN...

GLASS HEART KILLED MY DAD...

SFX: SHAKE

YUME...

SFX: AH!

Y-YOU'RE WITH HER!? YOU HELPED KILL MY DAD!!

...

YUME!?

SFX: SLAM!

YUME...?

I-I WANT TO...

I WANT TO GO HOME!!

...

I... I DON'T UNDER-STAND...

I DON'T UNDER-STAND... ANYONE...

TELLS ME TO LOOK IN THE GIRLS BATHROOM, AND FOR WHA-

SFX: CLINK

GREAT... NOW I LOOK LIKE THE PERVERT...

SFX: TOILET FLUSHING

WHERE ARE YUME AND HARUKA?

BUH?

...

MR SAEBA! I FOUND IT! IT WAS A DVD!!

SFX: SLAM

HUH...?

THEY WENT... HOME...

SFX: SHAKING

WE'VE BEEN FIRED, SHIN-HON...

WHA-HUH?

SFX: CAR ENGINE

...

SFX: BAM BAM BAM

AT LEAST GIVE ME THE GUN! IT'S DANGER-OUS!!

PLEASE, YUME, I BEG YOU!

OPEN THE DOOR, YUME!!

SFX: BAM BAM

LEAVE ME ALONE...

...

YUME!!

...

SFX: BAM BAM

SFX: CELLPHONE RINGING

H-HELLO!?

Private Number

DIGITAL

Why didn't you shoot? And it looks like you're not at the clinic anymore...

...

That must mean... you didn't believe me...

I didn't hear...

any gunshot...

SFX: BEEP

...

I'm wasting my time... Very well... I'll explain everything.

I DON'T KNOW ANYMORE... WHAT'S REAL, WHAT'S FALSE... I... I...

ENOUGH... STOP IT!!

SFX: PFF

SFX: TSS

Bdum

Bdum

Bdum

SFX: BUOM!

Bdum

SFX: HEARTBEATS

Bdum

Bdum

Bdum

Bdum

Bdum

Bdum

Bdum

Bdum

Bdum

Bdum

Bdum

DOG WALKER!!

SIGNE KAYAND

...

...

GOOD EVENING, MR FAMOUS VIOLIN MAESTRO.

YOU...?

AH HA! SO YOU ALREADY KNEW?

WHAT ARE YOU DOING HERE? YOU'VE BEEN ASKED TO LEAVE FROM WHAT I'VE BEEN TOLD.

HARUKA TOLD ME EVERY-THING ON THE PHONE.

SO, THE VALIANT KNIGHT IS RIDING TO THE RESCUE ON HIS NOBLE WHITE STEED, EH?

LET IT *GO*, MAN. I CAN'T TRUST YOU AT ALL! I WILL BE IN CHARGE OF PROTECTING THESE TWO WOMEN.

OH, THAT'S SO CUTE! HOW CAN YOU EXPECT TO ACCOMPLISH THAT, WITH YOU PRECIOUS LITTLE HANDS THAT HAVE NEVER HELD ANYTHING BUT A VIOLIN?

SINCE THIS CASE IS NO LONGER YOUR CONCERN, I WOULD APPRECIATE IT IF YOU LEFT RIGHT NOW.

SFX: WHIRR

NO. IN FACT I CAME TO SEE YOU, SINCE YOU SEEM TO BE MY REPLACEMENT AS A BODYGUARD.

SFX: GRAB

UNLESS, OF COURSE, YOU *DO* KNOW HOW TO MANIPULATE THINGS BESIDES THAT MARVELOUS INSTRUMENT WITH YOUR PRECIOUS, DAINTY LITTLE HANDS...

Huff
Huff
Huff
...
...
Huff
Huff
Huff
WALKER!
YOU'RE AWAKE...

SO DOES RYO... HE FIGURED IT OUT AS WELL...

I KNOW WHO DOG WALKER IS! I KNOW WHO WANTS TO KILL YUME!!

THAT GIRL...

I WANT TO GO!

JUST REST FOR NOW. YOU CAN'T DO ANYTHING IN THAT STATE.

LET RYO TAKE CARE OF THIS ONE.

SFX: HEARTBEAT

KNOWS WHO REALLY KILLED HER FATHER.

SHE ALSO KNOWS HER FATHER WAS A PROFESSIONAL ASSASSIN. SHE FELL INTO THE TRAP OF THAT COWARD DOG WALKER AND EVEN WENT TO FAR AS TO POINT A GUN AT YOU.

DO YOU STILL... WANT TO GO?

SFX: HEARTBEAT

...
YES...

SFX: SQUEEZE

I CAN'T RUN AWAY!

SFX: PFF

...

HERE'S SOMETHING TO WEAR...

[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net

Translator: Albator
Editor: Vicissitude
QC: Eldo
Raws: Stalyn

Chapter 66

The Heart of an Angel

...

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

YOU'RE ASKING IF I CAN MANIPULATE SOMETHING BESIDES A VIOLIN...?

SFX: GULP

SFX: PFF

♪ IF YOU LIKE PINA COLADAS! ♪

...

I MEAN YOUR TECHNIQUE IN BED, OF COURSE! I BET YOU'RE GOING TO HAVE A LOT OF FUN TONIGHT, LITTLE PIGGY!

...
IT'S ME...

YYYES? THIS IS RYO-DEAR!

UGH, WHAT IS WITH THIS GUY...?

SFX: BEEP

SHANIN LEFT AND SHE'S HEADING IN YOUR DIRECTION.

OOH, AKEMI! FROM THE CLOVER BAR? IT'S BEEN A WHILE! HOW ARE YOU?

...

I CAN ALWAYS COUNT ON YOU TO TAKE CARE OF ME!

OPEN-MINDED GIRLFRIENDS? MY PLEASURE!! I'M DONE WITH WORK, SO WE CAN PARTY 'TIL THE BREAK OF DAWN!

...?

SFX: PFF

Ding Dong

YOU'RE WELCOME. IT'S MY PLEASURE.

THANKS FOR COMING.

MASAOM!!

SFX: TAP TAP

SFX: TAP TAP

IT'S TIME FOR THAT PRIVATE LESSON I PROMISED YOU, YUME.

SFX: GULP!

SFX: WHUMP

...!

YOU SHOULD CHANGE THE LOCKS IF YOU DON'T WANT SOMEONE TO OPEN THEM.

...

PROFF-ESOR!?

PROFESSOR HARUKA...?

SFX: KA-CLICK

SFX: CLICK

I NEVER LIE...!

M-MR KAZAMA!?

IT'S ONLY... LIES...

LIES...

IF YOU HAD JUST TRUSTED ME AND KILLED GLASS HEART WITH THIS GUN, WE WOULDN'T BE IN THIS SITUATION...

YUME!

YOU'RE... WALKER!?

I CAME TO EXPLAIN EVERYTHING, JUST LIKE I PROMISED.

SFX: GASP

...

MASAOMI... IS... DOG WALKER...? NO...

I GAVE HER A PRIVATE LESSON ABOUT HER FATHER AND I.

YUME!? YOU KNEW ABOUT DOG WALKER!?

...

EH!?

...?

I KNEW IT, THAT DAY. THAT DAY I SHOULD HAVE DONE EVERYTHING I COULD TO STOP MAD FROM COMMITTING THIS FOLLY, EVEN IF IT MEANT KILLING YOU...

SFX: PFF

I DIDN'T THINK YOU WOULD BECOME SO BOTHERSOME... HE'S FORCING ME INTO DOING SOME CLEANING OF MY OWN, THAT OLD MAD- I MEAN, YOUR FATHER...

REALLY...

THAT'S RIGHT... I DIDN'T TELL YOU ABOUT THIS...

OOPS...

...

SFX: TOK

THIS IS THE TRUTH!

NO, HE'S THE MAN WHO SLAUGHTERED YOUR MOTHER... FATHER... BROTHERS... SISTERS...

...oO...

SFX: CREAK

MAD DOG... WAS NOT YOUR REAL FATHER!

SFX: TSS

WHEN MAD TOLD ME HE WANTED TO RAISE YOU, *YOU*, THE ONLY ONE WHO HE COULDN'T KILL AMONG THAT WHOLE FAMILY.

I COULDN'T BELIEVE WHAT I WAS HEARING...

MR SAEBA!!

...

ARE YOU JUST GOING TO LET HIM KILL MISS HARUKA AND YUME!?

WHY DID YOU LET DOG WALKER INTO THE RESIDENCE!?

WALKER KNOWS I SAW HIM GOING IN THERE...

HE WOULD NEVER RISK LETTING THE WORLD FIND OUT THAT MASAOMI KAZAMA IS DOG WALKER.

HE'S NOT STUPID ENOUGH TO KILL THEM NOW...

ぷかぁ

SFX: POOF~AH

YOU'RE CRAZY! I'M GOING IN THERE!

SFX: STOMP

BUT...!

BESIDES... CALL IT A FATHER'S EGO, BUT I WANT TO SEE SHANIN RESOLVE THIS CASE.

SFX: ENGINE ROARING

YUME... MAD JUST USED YOUR AFFECTIONS TO TRY AND FORGET HIS TRUE IDENTITY FOR A BRIEF MOMENT.

HE HE HE... YOU'VE BEEN NOTHING BUT A CONSOLATION PRIZE TO HIM!

IT'S JUST SO CRUEL! FOR TEN YEARS YOU'VE BEEN TRICKED BY MAD INTO PLAYING THE ROLE OF A FAKE FAMILY WITH FAKE LOVE!

TO BE A KILLER INFLICTS TERRIBLE PSYCHOLOGICAL STRESSES ON PEOPLE. SOME EVEN CRACK UP AND GO CRAZY OR KILL THEMSELVES.

BAH! I COULD NEVER UNDERSTAND THIS KIND OF SENTIMENT-ALITY

...

YOU'RE LYING!!

IT'S... IT'S NOT TRUE...!

THAT MAN WAS MY FATHER!!

I KNEW IT...

HE TOLD ME THAT HE WASN'T MY REAL DADDY!

...?

YUME... YOU AND I...

ARE NOT BLOOD RELATIVES...

CAKE: HAPPY 10TH BIRTHDAY

...

YOU WOULD HAVE FIGURED IT OUT EVENTUALLY, SO I DECIDED TO TELL YOU EVERYTHING NOW.

YOUR REAL PARENTS ARE... I...

BEFORE THEY DIED, THEY ENTRUSTED YOU TO ME.

THEY DIED... IN A CAR ACCIDENT... BECAUSE OF ME... THEY WERE MY... FRIENDS...

...

I... I...!

I'M NOT YOUR REAL FATHER...!

I...

IF YOU WANT TO LIVE... WITH THE MAN WHO KILLED YOUR PARENTS... WITH A FAKE FATHER...

IF THAT'S WHAT YOU WANT...

I LIED TO YOU FOR YEARS...

I'M SORRY...

SFX: SCRAPE

I ONLY HAVE ONE DADDY AND YOU'RE HIM!

I DON'T THINK YOU SHOULD SAY THAT, DADDY...

YUME...!

PLEASE... FORGIVE ME...

YUME...

ぎゅっ

YOU ARE... MY ANGEL... YUME...

I LOVE YOU, TOO...

DADDY... I LOVE YOU...

AND MY DADDY LOVED ME TOO!!

I LOVED MY DADDY!

...

MY DADDY... DADDY...

HOW RIDICU-LOUS...

WHAT A PITIFUL MAN...

YUME'S HEART...

IS THE HEART OF AN ANGEL!

YOU CAN'T UNDER-STAND?

ME, PITIFUL? AND WHAT THE HELL ARE YOU CRYING ABOUT?

THAT ANGEL-LIKE PURITY AND INNOCENCE...

エンジェル・ハート⑥ 完

END OF VOLUME 6

[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
www.evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net

Translator: Albator
Editor: Vicissitude
QC: Eldo
Raws: Stalyn

#[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
http://evil-genius.us
http://forums.mindwerks.net

[Evil_Genius] are currently looking for Chinese/Japanese to English translators and also experienced editors. Please contact via PM Oro, Laik, or Eldo on the IRC channel or forum if you're interested to become part of [Evil_Genius]. Your help is very much appreciated.